

EXPRES



ILUSTROWANY

PNIEDZIAŁEK

Nr 8 (1638)
ROK VI.

Koreanki do kobiet całego świata

PEKIN. Prasa Korei północnej opublikowała apel Demokratycznego Związku Kobiet Koreańskich do kobiet całego świata. W apelu tym czytamy m. in.:

Zwracamy się z płomiennym słowem do Was, któreście zawsze głęboko współczuwały nam w naszym nieszczęściu i naszej niedoli i życzyły zwycięstwa w naszej sprawiedliwej walce. Pisaliśmy ten list do Was na ruinach naszych domów. Nasze spokojne życie przerwały wybuchy bomb amerykańskich. Interwencja amerykańska przyniosła naszemu narodowi potworne nieszczęścia. Na polach leży niesprząnięty ryż, hodowany troskliwymi rękoma.

W czasie odwrotu Amerykanie i lisymanowcy bez wyboru mordują spokojnych obywateli koreańskich, palą miasta i wsie. Nikt nie jest w stanie wyobrazić sobie, że człowiek może dojść do takiej nikczemności! Nie jest to dzieło ręk człowieka, lecz zbrodnia bestii w postaci człowieka.

Dlaczego opowiadamy Wam, drogie przyjaciółki, o naszych nieszczęściach i naszym bólu? Imperialiści amerykańscy zmobilizowali nie tylko swoich żołnierzy, lecz również żołnierzy krajów zależnych od USA. Chcemy, aby matki i żony żołnierzy amerykańskich, angielskich, australijskich, nowozelandzkich, tureckich, syjamskich i innych wiedziały po co posyła się ich mężów i synów do Korei. Niechaj nie dają one uspokajając się kłamliwymi frazesami imperialistów amerykańskich i ich zauszników w różnych krajach, którzy z bezprzykładną obłądą nazywają zaborczą wojnę przeciwko narodowi koreańskiemu „walką o pokój i wolność”. Za frazesami tymi ukrywa się zwierzęce oblicze imperializmu amerykańskiego.

Wzywamy Was, kobiety całego świata, abyście jeszcze wyżej podniosły sztandar walki o pokój, jeszcze bardziej zaryły swe szeregi w walce o szczęście ludzkości, o świetlaną przyszłość naszych dzieci, przeciwko drapieżcom imperialistycznym, którzy w Korei zaczęli już rozdmuchiwać pożar nowej wojny światowej.

Górnicy odpowiadają na apel Kawczyka

Czyn, który przyspieszy realizację Planu 6-letniego

Załogi kopalń podejmują zobowiązania

WALBRZYCH — Na wezwanie górnika kopalni „Bytom” ZMP-owca Alfreda Kawczyka odpowiedzieli masowo górnicy kopalni im. Thoreza w Dolnośląskim Zjednoczeniu Przemysłu Węglowego. Dążąc do przyspieszenia cykliczności robót wydobywczych górnicy podjęli szereg zobowiązań podniesienia wydajności pracy. Brygada Alojzego Straka zobowiązała się osiągnąć w bież. kwartale 159 proc. normy, brygada Antoniego Zajęca 150 proc., Eugeniusza Bryły 130 proc., Franciszka Kalenika 127 proc., Edwarda Jernasia 150 proc., Jana Olejniczaka 152 proc.

Stanisława Jachimowicza 146 proc. normy.

Deklarując zwiększenie wydajności pracy górnicy podjęli wezwanie załogi kopalni „Victoria” o zwiększenie czystości urobku.

„Nasze wózki nie będą wiozić więcej kamienia — oświadczył brygadziści Franciszek Kalenik — Zdarza się u nas, że wózek zawie ra na 700 kg węgla do 200 kg kamienia. Maszyny i ludzie pracują po to, by ten kamień wydobyć na powierzchnię, a później trzeba go zwieźć na dół do podsadzki. Ale my za naszą pracę dostajemy od państwa czyste pieniądze i musimy dać państwu czysty węgiel.

Załoga oddziału 4-tego kopalni „Victoria” składającego się z brygad zespołowych Stanisława Adamiaka i Jana Walosza osiągnęła zgodnie z zobowiązaniem wspaniały sukces w walce o przyspieszenie cykliczności robót wydobywczych, prowadząc dwa cykle na dobę.

Sukces ten osiągnęli górnicy stosując w czasie przerwy między zmianami nową szybkościową przesunięcie na całej długości ścian tj. na przestrzeni 70 m powierzchni zgrzeblowego.

Ważnym czynnikiem przyspieszenia robót wydobywczych mogą być całkowicie rozgromieni. Jeśli agresorzy amerykańscy będą uparcie kontynuowali swą agresję w Korei, niewątpliwie zostaną całkowicie zniszczeni przez bohaterkie narody chiński i koreański.

Wielkie zwycięstwo osiągnięte przez narody chiński i koreański stanowią jeden z największych wkładów w dzieło pokoju na całym świecie. Agresja amerykańska przeciwko Chinom i Korei nie zakończyła się jeszcze i przy poparciu Stanów Zjednoczonych czynione są próby odrodzenia agresywnych japońskich sił zbrojnych.

W imieniu narodu chińskiego zapewniamy Was, że naród chiński zawsze utrzymywać będzie swą tradycyjną przyjaźń z narodem koreańskim, doprowadzi walkę do końca, do wyzwolenia Korei, do utrwalenia pokoju na wschodzie i rozgromienia agresji imperialistycznej.

Zbrodnicza interwencja USA musi być zaniechana

Komisja Polityczna ONZ omawia sprawę Korei

NOWY JORK. — W dniu 5 bm. odbyło się posiedzenie Komisji Politycznej. Na porządku dziennym znajduje się nadal skarga amerykańska przeciwko Chińskiej Republice Ludowej.

Prowokacja monarcho-faszystów i titowców na granicy Albanii

TIRANA. — Jak donosi Albańska Agencja Telegraficzna, minister Spraw Zagranicznych Albańskiej Republiki Ludowej — Prifti, przesłał do sekretarza generalnego ONZ protest przeciwko stałym prowokacjom, dokonywanym przez faszystów greckich na granicy Albanii. W okresie od 13 do 22 grudnia ub. roku siły zbrojne rządu greckiego 9-krotnie naruszyły powietrzną i lądową granicę Albanii.

Agencja donosi jednocześnie, że w ciągu grudnia samoloty jugosłowiańskie 7 razy naruszyły obszar powietrzny Albanii, a w jednym wypadku patroly jugosłowiańskie ostrzeliwały terytorium albańskie.

Ciężkie straty wojsk Mac Arthura

Wondżu i Suwon wyzwolone

Ofensywa wojsk ludowych w Korei rozwija się

PEKIN — Dowództwo naczelne koreańskiej Armii Ludowej w komunikacie, ogłoszonym 7 stycznia, donosi, że oddziały Armii Ludowej, przełamując opór nieprzyjaciela, w dalszym ciągu posuwają się naprzód na wszystkich frontach.

W ciągu 3 i 4 stycznia wojska Armii Ludowej działające w rejonie Seulu, zadały dotkliwe straty oddziałom 25-ej dywizji amerykańskiej i 27-mej brygadzie angielskiej. W walkach tych, według niekompletnych danych, zginęło lub poniosło rany przeszło 500 żołnierzy i oficerów amerykańskich i angielskich. Przeszło 100 wzięto do niewoli.

LONDYN — Agencje zachodnie donoszą, że oddziały koreańskiej Armii Ludowej wyzwoliły miasto Wondżu, ważny węzeł kolejowy, położony w odległości 45 mil na południe od 38 równoleżnika. Walki toczą się już w odległości 19 mil na południowy wschód od Wondżu.

Na froncie zachodnim oddziały koreańskiej Armii Ludowej zajęły miasto Suwon, położone w odległości 15 mil na południe od Seulu.

PEKIN — Radio Phenian nadało tekst apelu ministra Spraw Zagranicznych Koreańskiej Republiki Ludowej - Demokratycznej Pałk Hen-ena do Organizacji Narodów Zjednoczonych i narodów całego świata.

W apelu tym Rząd Koreańskiej Republiki Ludowej - Demokratycznej, zawiadamiając Organizację Narodów Zjednoczonych o bestialskim zbombardowaniu Phenianu przez lotnictwo amerykańskie domaga się stanowczo, aby ONZ podjęła skuteczne kroki w celu położenia kresu zbrodniom imperialistów amerykańskich.

W Zakładach Wytwórczych Urządzeń Teletechnicznych powstał pierwszy w Warszawie fabryczny punkt PKO. Punkt jest czynny codziennie podczas przerwy obiadowej i od godz. 15 do 15.30.

Na zdjęciu — przodownicy pracy ZWUT dokonują wpłat na premieowe książeczki PKO.



ALFRED KAWCZYK

inicjator współzawodnictwa o podniesienie cykliczności robót wydobywczych oraz wzmoczenie wydajności pracy.

Wspólna walka z agresorem

zacieśni przyjaźń narodów chińskiego i koreańskiego

Imperialiści amerykańscy doznają porażki

PEKIN. Chińskie partie demokratyczne, w tej liczbie Komunistyczna Partia Chin, wystosowały 5 stycznia orędzie do Zjednoczonego Demokratycznego Frontu Patriotycznego, partii politycznych i organizacji społecznych Korei, w którym pozdrawiają naród koreański i jego wodza generała Kim Ir-sena w związku z wyzwoleniem Seulu.

W orędziu czytamy m. in.: „Wyzwolenie Seulu dowodzi jeszcze jasniej, że imperialiści amerykańscy i ich lokaje — banda Czang Kai-szeka —

Spieszmy z pomocą dzieciom Korei

WARSZAWA. — Społeczeństwo polskie wyrażając swe gorące uczucia przyjaźni i braterstwa z narodem koreańskim walczącym o wolność i niezawisłość, masowo składa podarki dla dzieci koreańskich — ofiar barbarzyńskiego amerykańskiego terrorku, Starzy i młodzi, kobiety i dzieci, ludzie nauki, księża biorą masowy udział w tej akcji. „Trójki” odwiedzające mieszkania nie odchodzą nigdy bez podarunku dla dzieci koreańskich.

Na terenie całego Wybrzeża z każdym dniem rośnie liczba „trójek” zbierających podarunki. Z każdym dniem powiększają się magazyny z podarunkami. W akcji zbierającej przodują Gdańsk, Gdynia i Elbląg, gdzie zebrano już podarunki o wartości 12.000 zł.

Społeczeństwo woj. szczecińskiego nie ogranicza się do składania podarków noworocznych, lecz organizuje liczne imprezy, z których dochód przekazuje na fundusz pomocy dla dzieci koreańskich. M. in. pocztowcy szczecińscy zorganizowali zabawę, która przyniosła pokaźną kwotę 4.028 zł. Pracownicy dyrekcji przemysłu miejscowego zebraли 711 zł, Koło ZMP przy Szczecińskiej Spółdzielni Mleczarsko - Jajczarskiej — 511 zł. Pracownicy tej instytucji przygotowują również rzeczowe podarki.

Zbrodniarka wojenna na wolności

BERLIN — Jak donoszą z Bonn zbrodniarka wojenna Marta Haake, która znechała się okrutnie nad więziami obozu koncentracyjnego w Rawensbrueck, została zwolniona z więzienia na rozkaz brytyjskiego wysokiego komisarza Kirk Patricka. Marta Haake skazana została przez brytyjski sąd wojskowy na 10 lat więzienia.

„REFERATY ZAŻAŁEŃ POWSTAJĄ PRZY DRN-ach“

patrz str. 3

Źródła obniżki cen

Dzięki lepszej pracy zakładów

przyspieszono obieg środków obrotowych i skrócono cykl produkcyjny

Jednym z decydujących czynników, które umożliwiły podjęcie ostatecznych uchwał o obniżce cen, jest znaczne skrócenie cykli produkcyjnych w zakładach przemysłowych.

Mówiąc innymi słowami zdołaliśmy w ciągu ubiegłego roku usprawnić w takim stopniu procesy wytwarzania, że przeciętny czas potrzebny na wyprodukowanie poszczególnych wyrobów został poważnie zredukowany.

Ogromną rolę odegrała tu świadoma i planowa walka o przyspieszenie obiegu środków obrotowych, prowadzona przez załogi licznych zakładów.

Postaramy się odpowiedzieć na pytanie, co to są środki obrotowe, na czym polega przyspieszenie ich obiegu i dlaczego poświęca się temu zagadnieniu tyle uwagi, gdy mówimy o realizacji planów gospodarczych.

Każdy zakład wytwórczy, aby produkować, musi posiadać odpowiednie budynki, maszyny, narzędzia, siłę roboczą, surowce, pa-

liwo i różne materiały pomocnicze.

Budynki fabryczne, maszyny i wszelkie urządzenia techniczne ulegające tylko nieznacznym zmianom nazywamy środkami trwałymi.

Natomiast środki obrotowe stale zmieniają swą postać. W pierwszej fazie są to pieniądze, potrzebne przedsiębiorstwu na zakup surowców, materiałów pomocniczych, paliwa, energii, opłat robocizny itp.

Plan każdego przedsiębiorstwa ustala niezbędną dla produkcji ilość środków obrotowych. Według tego planu przedsiębiorstwo otrzymuje od państwa odpowiednie środki finansowe.

Zakupione za nie surowce i materiały pomocnicze nie idą od razu do produkcji, ale przez jakiś czas znajdują się w magazynie jako zapasy, konieczne dla zapobieżenia przerwom w produkcji. Materiały do produkcji — to druga faza obiegu środków obrotowych.

Z magazynów materiały przechodzą do produkcji na czas niezbędny dla przerobienia ich na gotowy wyrób. Do kosztów materiałowych dochodzą tu jeszcze koszty robocizny. Produkcja w toku — to trzecia faza obiegu.

Następnie gotowe wyroby wędrują do składu fabrycznego na okres potrzebny na ich opakowanie i zestawienie w partie wysyłkowe dla odbiorcy, oraz sporządzenie formalności związanych ze sprzedażą, wystawienie rachunków itp. Jest to czwarta faza obiegu środków obrotowych.

Ostatni wreszcie etap obiegu to wpływ należności za gotowe wyroby na konto bankowe przedsiębiorstwa.

W ten sposób doszliśmy do punktu wyjściowego — pieniądza przeznaczonego na zakup materiałów do produkcji. Tak więc koło obiegu środków obrotowych przechodzi w przedsiębiorstwie przemysłowym następujące fazy: pieniądź — materiały do produkcji — produkcja w toku — wyroby gotowe — pieniądź.

Przyspieszenie obiegu środków

obrotowych ma olbrzymie znaczenie dla gospodarki narodowej. Pozwala bowiem taka sama produkcja obsłużyć mniejszą ilością środków obrotowych, a zatem wycofać z niej część środków, które przeznaczone na nowe inwestycje, umożliwiają dalszy rozwój gospodarczy kraju, dalsze podwyższenie stopy życiowej pracujących.

Sposobów przyspieszenia obiegu środków obrotowych jest bardzo wiele. W każdej fazie obiegu metoda będzie naturalnie inna. Zorganizowanie np. dokładnego, regularnego zaopatrzenia w surowce i materiały pomocnicze pozwala na zmniejszenie zapasów magazynowych, a więc obniżenie uwięzionych w nich sum pieniężnych.

Lepsza organizacja pracy, lepsze wykorzystanie maszyn, szerokie zastosowanie pomysłów racjonalizatorskich, dokładne normowanie pracy, rozwój współzawodnictwa itp. umożliwiają skrócenie cyklu produkcyjnego, tj. okresu, potrzebnego na przerobienie surowca na wyrób gotowy.

Wysoka jakość produkcji zgodna z planowanym asortymentem oraz sprawność aparatu zbytu i aparatu finansowego w rozliczeniach z odbiorcami, szybkie tem-

po fakturowaniu, wycenianie wyrobów i inkasa należności wpływają na to, że wyroby gotowe nie leżą długo w magazynach przedsiębiorstwa. Wpływa to więc na przyspieszenie obiegu w ostatecznej jego fazie.

Widać z tego, że przyspieszenie obiegu środków obrotowych jest wynikiem ulepszenia wielu działów pracy przedsiębiorstwa, wymaga harmonijnych wysiłków robotników, inżynierów i personelu biurowego.

Sukcesy w tej dziedzinie były właśnie jednym z głównych źródeł doniosłych uchwał Rady Ministrów o obniżce cen na szereg artykułów konsumpcyjnych i inwestycyjnych.

W toku dalszej realizacji Planu 6-letniego musimy na przyspieszenie obiegu środków obrotowych kłaść coraz większy nacisk.

M. ROJSEN: — Pomysł dobry — wykonanie słabe. Nie wykorzystamy.

WSZYSCY CZYTELNICZY: którzy zwrócili się do nas z zapytaniem w sprawie kursów i szkół zawodowych, znajdujących się poza terenem m. Łodzi zawiadamiamy, że po wyczerpującej informacji należy się zwrócić listownie do Centralnego Urzędu Szkolenia Zawodowego, Warszawa, ul. Pankiewicza nr 3.

STROSKANY ZBIGNIEW: — Na leży napisać do Departamentu Państwowych Ośrodków Maszynowych (Ministerstwo Rolnictwa — Warszawa) w sprawie kursów dla traktorzystów, które odbywają się w różnych ośrodkach kraju. Droge tę wskazujemy dlatego, gdyż nie podaje Pan miejscowości, w której pragnąłby Pan odbywać taki kurs. Może Pan przesłać pod wskazanym adresem bezpośrednio podanie z dołączeniem życiorysu, metryki urodzenia, zaświadczenia Gminnej R. N. o stanie majątkowym i świadectwo lekarskie. Odpowiedź tę przesyłamy również dla pozostałych Czytelników, którzy zwrócili się do nas po informacje w sprawie powyższych kursów.

LOKATORZY Z UL. ŁĄCZNEJ: Sprawy zainteresowaliśmy Zarząd Nieruchomości. Prośba będzie załatwiona w najbliższej kolejności.

Dzieci warszawskie cieszą się zabawkami z NRD



Dnia 2 bm. w warszawskim przedszkolu TPD przy ul. Górnośląskiej, podczas zabawy noworocznej odbyło się przekazanie pięknych zabawek — daru Niemieckiej Republiki Demokratycznej dla warszawskich dzieci.

Gościem przedszkolaków był przewodnik pracy, murarz z Beton-Stalu — Aleksander Faderewicz.

Codzienna nowelka „Expressu”

Michał Łynków

Kromka chleba

Był piękny, pogodny dzień. Kapitan Otto Streich, wyszedłszy na próg domu w którym miał kwatery, zmrużył oczy, olśniony blaskiem słońca. Oswoiwszy się ze światłem, przetarł powolnym ruchem okulary, spojrzął na kwitnącą gruszę i mimowolnie wyrwał mu się z ust okrzyk zachwytu.

Jakie to wszystko było nadzwyczajne: oto w piękny, wiosenny dzień on, Otto Streich stoi żywy i cały na progu cudzej izby. Właściciele jej znajdują się teraz w chlewie, skąd przez szpary w drewnianej ścianie przyglądają się oficerowi ciekawe dziecinne oczy. Ale jego nic to nie obchodzi.

— Aparat! — woła głośno, rozkazująco. Ordynans wybiegł z izby i podał oficerowi aparat fotograficzny, który był nieodłącznym towarzyszem Ottona Streicha, byłego subiekta jednego z berlińskich sklepów fotograficznych. Otto Streich był namiętnym fotografem: ale to co utrwał na filmie przed wojną — lipy, grupy rodzinne, martwe natury, talerze — wszystko to bladło wobec zdjęć, które mógł robić podczas wojny.

Oto i teraz fotografuje kwitnące drzewo, poszczególnie gałązki, obsypane jak puchem białymi kwiatkami. To zdjęcie przeznaczone jest specjalnie dla Annchen, — niech płatki kwiatów przypomną jej wspólnie przeżyty wiosnę.

Ileż to razy mówili z Annchen o kupnie jakiegoś małego domku, ale jakoś nic z tego nie wyszło, marzenia pozostały ma-

rzeniami. Szkoda, że nie ma Annchen tu na tej zdobytej ziemi, pod tą kwitnącą gruszą! Ona lubi kwiaty, wiosnę i marzenia o cichym wiejskim życiu.

— Postaw tutaj stół. Będę jadł pod drzewem.

Służbisty ordynans postawił natychmiast stół pod gruszą. Pobiegł do gospodyni, przyniósł biały obrus i dzban świeżego mleka. Otto Streich wypił trochę mleka, resztę wylał i do dzbana włożył parę kwitnących gałęzi. Dopiero, ustawwszy bukiet na stole, zabrał się na serio do śniadania.

Służący postawił na stole nienapoczętą butelkę koniaku, kawał pieczonej wieprzowiny, rozmaite konserwy w puszkach i papierowych opakowaniach.

Otto Streich spojrzął na kolorowe etykiety i przypomniał mu się szkolny podręcznik geografii. Wypił kieliszek za nową Europę i nakazał ordynansowi, ażeby go sfotografował z kieliszkiem w jednym, a butelką francuskiego koniaku w drugim ręku.

Małymi lykami popijał koniak i leniwie spoglądał na podwórze, gdzie gospodyni rozdzielała pomiędzy swoje małe, wychudzone dzieci, małe, cienkie kromki chleba. Był zadowolony, że ta drobna, zmierzowana kobieta nie wpuszcza do ogrodu swoich dzieci — zapewne z obawy, że mogłyby przeszkadzać panu oficerowi.

Otto Streich patrzył metnym wzrokiem na pustą wiejską ulicę. Zdawał widzi postać jakiegoś człowieka — jest to chudy

staruszek z długą, białą brodą, ubrany w łapcie, płócienną koszulę i takie spodnie. Starzec chodzi wolnym krokiem od chaty do chaty prosząc o jatmużne. Nie odstępował go ani na krok pies, zwykły wiejski kundel o kudłatej sierści. Starzec żebze, wyciągając rękę, a piesek stoi przy nim, nie spuszczać z niego oczu i przyjaźnie macha ogonem, gdy do wyciągniętej dłoni wpada kawałek chleba, mała cebula lub pieczony kartofel.

Starzec zainteresował Ottona Streicha. Toż to prawdziwy tubylec, patriarcha białoruskich lasów... to wspaniały obiekt do sfotografowania!

Starzec cicho, nienachalnie, zapukał do okna sąsiedniej chaty. Skrzypnęły drzwi, gospodarz wyszedł przed dom i podał starcowi kawał chleba. Dziad podziękował, włożył chleb do torby i obrócił się, ażeby iść dalej.

— Stój! — krzyknął nagle Otto Streich. Na ten głos przybiegł z izby ordynans, ale oficer odsunął go niecierpliwym ruchem ręki. Starzec obejrzał się ze zdziwieniem i zrozumiał, że to jego wojaż. Przystanął, spojrzął na oficera i czekał, opierając się obiema rękami na swoim kijku. Długa broda zakrywała zapadłą pierś, szerokie rękawy koszuli i spodnie wydawały się być puste, tak przeraźliwie chude były ramiona i nogi starca. Spod siwych, gestych brwi spokojnie spoglądały szare oczy, oczy, które widziały już wiele dziesiątki wiosen i zim...

Oficer przyglądał się starcowi z ciekawością. W pewnej chwili nasmarował masłem grubą kromkę białego chleba i rzucił ją starcowi pod nogi.

— Bierz! — rozkazał i prostując się z zadowoleniem, włożył ręce do kieszeni.

Starzec podniósł troskliwie kawałek chleba, oczyścił go starannie z piasku i przyklepionych kawałeczków słomy i z taką powagą, z jaką robił prawdopodobnie wszystko w życiu — rzucił chleb swojemu kundlowi.

Twarz oficera pokryła się rumieńcem wstydu. Uderzył pięścią w stół i krzyknął.

— Ty stary czorcio! Daję ci chleb, a ty co z nim robisz!

Starzec spojrzął na oficera i odpowiedział z godnością.

— Wybaczcie, panie oficerze, może was źle zrozumiałem... Ale to już taki obyczaj jest na całej naszej rosyjskiej ziemi, jak długa i szeroka... W ten sposób chleb daje się tylko psom!

I, skłoniwszy się oficerowi, odszedł powolnym krokiem.

Otto Streich miał zupełnie popsuty humor. Ze złością pogroził pięścią oddalającemu się staruszkowi.

Parę minut później stary dziad odpoczywał na łące nad rzeczką. Pies położył swój kudłaty łeb na jego kolanach merdając ogonem.

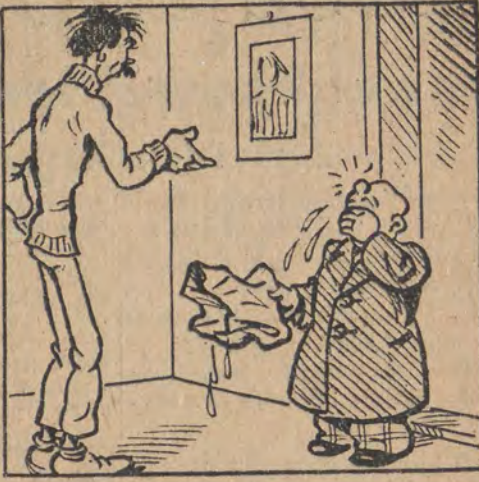
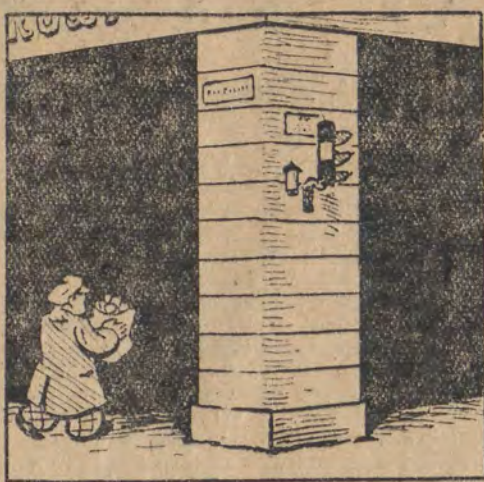
— Ach ty, psia duszo! — mówił starzec — nazarłeś się niemieckiego chleba i jesteś zadowolony! A ja przez ciebie miałem nieprzyjemności... A tego ty nie rozumiesz, że oni by nam wszystkim chcieli zgotować psią dołę... No, ale to się jeszcze zobaczy... Chodź, musimy iść, opóźniliśmy się przez ciebie...

Wstał powoli i zaczął iść w kierunku ciemniejącego na widnokręgu wielkiego lasu.

(Tłum. J. K.)



Przygody Wicka i Wacka



WICEK: — Przyniesiesz trzy mendle jaj! Tylko nie potlucz po drodze!
WACEK: — Ale skąd? Czy uważasz mnie za niezdare?

WACEK: — No zbyt wygodnie się tych jaj nie niesie, ale skróć sobie drogę: pojedę podcieniem, Daszyńskiego, Kilińskiego i dalej do domu...

WACEK: — Piękne podcienie, szkoda mrugać! Tylko czemu nie ma tu świa... O rety! A tom się grzotnął! Trzymajcie mnie!

WICEK: — Nie jesteś winien, że w podcieniu ciemno. Zresztą przedsiębiorstwo, które dwa lata je budowało, za dwa lata je i oświetli...

Mydło też staniało



Obniżkę cen mydła klientela powitała z dużym zadowoleniem.

Przepierki w zmywaku do... talerzy!

Brudy w restauracjach

Stan sanitarny zakładów gastronomicznych i sklepów musi jak najszybciej ulec radykalnej poprawie

Tam, gdzie chodzi o zdrowie obywateli — niedopuszczalne są nawet drobne zaniedbania. Toteż w zakładach gastronomicznych i sklepach spożywczych stan sanitarny powinien być szczególnie dobry. Niestety jednak — nie zawsze tak jest. Wystarczy zajrzeć „od kuchni” do kilku restauracji, sklepów spożywczych i rzeźniczych. Restauracja PSS Nr 2 przy ulicy

Piotrkowskiej 191. Lokal dość obszerny jak na warunki łódzkie. Sto sunkowo dużo pomieszczeń, celowo wykorzystanych ma kuchnia. Garmazernia, obieralnia kartofli, piwnice, wszystko czyste utrzymane. Ale fartuchy kelnerów i pracowników kuchennych bardzo brudne. Nie widać też nigdzie mydła i ręczników.

Do niedawna wolno nam było odsyłać obrusy, ściereki i fartuchy do ogólnej pralni PSS. Teraz musimy sami o siebie się troszczyć. Wygląda to w praktyce tak, że jedni piorą, inni zapominają lub nie dbają, choć zwraca się im koszty prania. A najgorzej jest już ze ścierekami i obrusami. Nasz lokal nie ma pralni. Cała posesja właściwie pralni nie ma. Trzeba więc robić przepierki w... zmywaku od talerzy.

Bar-paszeciarnia PSS Nr 6 przy ul. Piotrkowskiej 92. Warunki sanitarne wręcz skandaliczne. Lokal wydający do 2.500 dań dziennie, ma kuchnię tak ciasną i tak prymitywnie urządzone, że trudno mówić tu o higienie. Kuchnia źle oddzielona od sal konsumpcyjnych i pozbawiona wentylacji jest pełna pary i niezbyt przyjemnych zapachów, które wydostają się bezpośrednio na salę.

Pracownicy kuchni nie mają dostojnie miejsca na przygotowanie potraw. Jeden mały i nawet nie obity blachą stół służy do wszystkiego. Nie ma gdzie położyć czy powiesić przyborów kucharskich. Wcisnięty w kąt, maleńki zlew służy do wylewania brudnej wody, a równocześnie nosi szumne miano „umywalni dla pracowników”. Mydła i ręcznika ani śladu.

Poza tym lokal nie ma własnych ubikacji. Korzysta z ogólnych, oddalonych o kilkadziesiąt metrów i nie samowicie zanieczyszczonych. Jest poza tym szereg innych braków, które

nie będziemy już wymieniać. Nasuwa się tylko pytanie, dlaczego, gdy przed kilkoma tygodniami przeprowadzono remont lokalu, pominięto zupełnie te zasadnicze sprawy? Sale barowe poszerzono, ale pomieszczeń kuchennych nie tknięto.

Podobny stan znajdziemy także w wielu sklepach. Sklep spożywczy MHD Nr 18 przy ul. Piotrkowskiej Nr 93. Pracuje tu 14 osób. Maleńki magazynek za sklepem służy za szatnię dla personelu, magazyn opakowanych i nieopakowanych artykułów i biuro. W tym samym pomieszczeniu wbudowano ubikację. Przy jej drzwiach z braku innego miejsca, postawiono otwartą beczkę z ogórkami kiszonymi.

Sklep masarski CZPM Nr 47 ma magazynek dosłownie 2-metrowy i żadnych urządzeń sanitarnych. Podłoga drewniana, choć powinna być kamienna, wchłania tłuszcz i brud, wymaga ciągłego mycia.

Dodajmy do tego wiele znanych nam dowodów lekceważenia higieny ze strony personelu sklepowych i restauracyjnych, a dojdziemy do wniosku, że trzeba się do tych spraw zabrać bardzo energicznie. Bo — jak już powiedzieliśmy — tam gdzie chodzi o zdrowie obywateli — niedopuszczalne są nawet drobne zaniedbania! (b)



KIEROWNIK CZY DYGNITARZ?

„Szanowny „Expressie”!

Doradź mi — gdzie mam się udać z zażaleniem na kierownictwo PKS w Dzierżoniowie? Staralem się o pracę w charakterze robotnika. Kierownik PKS w Dzierżoniowie powiedział mi, że będą przyjmowali ludzi w październiku ub. r. i polecił mi złożyć podanie z koniecznymi dokumentami. Po złożeniu przeze mnie podania — powiedział, że zostanie zawiadomiony. Gdy nie mogłem się doczekać wiadomości, poszedłem ponownie do kierownika, wtedy kazal mi przynieść skierowanie z Urzędu Zatrudnienia. Przyniosłem. I znówu kazal mi czekać, mówiąc, że teraz już wszystko w porządku.

W międzyczasie przyjęto kilkunastu robotników. Tak przeczekałem do 2 bm. Gdy dnia tego zgłosiłem się do kierownika personalnego, powiedział mi, że teraz robotników już nie przyjmują. Wobec tego poprosiłem o zwrot moich papierów, a przede wszystkim o zwrot skierowania Urzędu Zatrudnienia i o napisanie na tym skierowaniu, dlaczego nie zostałem przyjęty.

W odpowiedzi na to oświadczył mi kierownik personalny, że to zginęło u kierownika PKS... „Expressie”! Może uprzedzisz kogo należy, żeby na przyszłość nie postępowano z ludźmi tak, jak mnie potraktowano!

Jan Gleń
Dzierżoniów, Kościelną Nr 13

Oburzenie naszego Czytelnika jest zupełnie słuszne. Cóż to za metody postępowania z ludźmi pracy? Jakież to misteria odbywały się w dzierżoniowskiej PKS z lekceważeniem czasu robotnika? Nie wątpimy, że sprawa będzie szybko zbadana a winny poniesie zasłużoną karę!

Od 1-go września rb. mundurki w szkołach

Granatowe ubrania dla chłopców, fartuszki dla dziewcząt

Coraz częściej widzimy na ulicach młodych chłopców w granatowych mundurkach i dziewczęta w fartuszkach, śpieszących z teczkami pod pachą. To młodzież łódzkich szkół średnich, która zamienia różnego kroju i koloru ubrania „cywilne” na szkolne mundurki. Obecny rok szkolny jest jeszcze rokiem przejściowym, ale od 1 września 1951 r. mundurki szkolne obowiązują w wszystkich szkołach średnich na terenie Łodzi. Dziewczęta nosić będą granatowe lub czarne fartuszki z białymi kołnierzykami, chłopcy granatowe garnitury. Dla dziewcząt wprowadzi się także mundurki świąteczne — białe bluzki i granatowe spodniczki. Mundurki nie będą obowiązywały w szkołach podstawowych ze względu na zbyt szybki wzrost dzieci w tych latach i związane z tym duże wydatki na kupno odzieży. Do września mamy jeszcze osiem

Ożywiona działalność robotniczych zespołów artystycznych

Na terenie Łodzi i woj. łódzkiego zorganizowano, dzięki pomocy Okręgowej Rady Związków Zawodowych, 185 zespołów artystycznych, które prowadzą ożywioną działalność.

Na specjalną uwagę zasługuje zespół dramatyczny zakładów metalowych im. Strzelecka w Łodzi. Zespół ten wystawił na scenie świetlicowej sztukę radzieckiego pisarza Leonowa „Najazd”, ciesząc się dużym powodzeniem wśród robotników.

Zespół taneczny przy ZPB im. Harnama należy do najlepszych zespołów tego rodzaju w Polsce. Ostatnio wyjechał on do Niemieckiej Republiki Demokratycznej, gdzie był entuzjastycznie przyjmowany przez robotników niemieckich.

Do poważnych osiągnięć w pracy świetlicowej należy również zorganizowanie ponad 400 kursów języka rosyjskiego, na które uczęszcza przeszło 5000 słuchaczy.



U państwa Koperek jest nowa pomoc domowa. Wczoraj odbyło się gruntowne sprzątnięcie. Po południu pani Koperek przywołuje Marysię i powiada: — Marysiu, dlaczego Marysia nie zdjęła pajęczyny tam w kącie pod sufitem?... — A bo ja, proszę pani, myślałam, że to niby należy do radia!

Pan Hipolit zamierza się ożenić. Właśnie rozmawia o tym ze swą wybranką serca: — Jak ci wiadomo, kochanie, zarabiam 900 złotych miesięcznie. Czy ci to wystarczy?... — W zupełności, mój najdroższy. Tylko powiedz mi z czego ty będziesz żył?

Po odczytaniu wyroku, skazującego oskarżonego na pięć lat więzienia, obrońca podchodzi do swego klienta i powiada: — Bardzo żałuję, ale nie mogłem dla pana nic więcej uczynić... — Ależ proszę pana! — odpowiada skazany — pięć lat zupełnie mi wystarczy!

Coraz więcej rowerów dla świata pracy

Krajowa produkcja rowerów z roku 1950 przekroczyła znacznie plan, osiągając liczbę 98 tysięcy sztuk.

W roku bieżącym plan przewiduje dalszy wzrost produkcji, a mianowicie wykonanie 110 tysięcy sztuk różnych gatunków rowerów. Większość tych rowerów będzie typu turystycznego. Około 20 procent stanowią będą rowery damskie.

Z muzyką i żywym słowem Brygady artystyczne dotrą do najdalszych zakątków województwa

Przy większości świetlic istnieją i pracują różnego rodzaju zespoły artystyczne. Należą do nich grupy śpiewacze, teatralne, taneczne i inne, liczące często po kilkadziesiąt osób. Promień, w jakim zespoły takie mogą działać jest dość ograniczony. Przewożenie kilkadziesiątu osób z miejsca na miejsce połączone jest zawsze z dużymi kosztami i trudnościami natury technicznej. Toteż już od bieżącego miesiąca

Referaty zażeń przy DRN-ach Walka z biurokracją przybierze na sile dzięki uchwale Prezydium RN

Prezydium Rady Narodowej w Łodzi powzięło już uchwałę, w której ustala terminy osobistego przyjmowania przez członków Prezydium RN i DRN-ów zgłasza

jących się mieszkańców naszego miasta.

Przyjęcia te od dzisiaj odbywają się w każdy poniedziałek w godzinach od 17 do 20, a jeśli w poniedziałek wypadnie dzień wolny od pracy — to przekłada się je na dzień następny.

Aby skargi i zażalenia wnoszone przez świat pracy były jak najszybciej załatwiane, poszczególnie Dzielnicowe Rady Narodowe organizują w najkrótszym terminie specjalne referaty. Można się będzie do nich zgłaszać we wszystkie dni tygodnia.

Uchwała ta pomoże zwalczyć istniejące jeszcze przejawy biurokratyzmu i opieszałości w pracy różnych agend terenowych, zwłaszcza, że i ich pracowników pouczono o nowych obowiązkach, dotyczących jak najważniejszego załatwiania odwołań, skarg, zażaleń i uwag krzywotwórczych. Jakże ukazują się w prasie. (bk)

ca tworzyć się będzie we wszystkich świetlicach przyfabrycznych t. zw. artystyczne brygady agitacyjne. W skład takiej brygady wejdzie kilku muzyków, śpiewak czy śpiewaczka, recytator, duet taneczny — ogółem od 7 do 10 osób. Brygady te docierać będą do najdalej nawet położonych zakątków województwa, niosąc ze sobą muzykę, taniec i żywe słowo dla wszystkich ludzi pracy (m)

7:1 dla ŁKS Włókniarza

Mecz zapaśniczy z Gdańskiem

zakwalifikował łodzian do grupy najlepszych drużyn Polski

Zawodnikom brak jeszcze dostatecznej techniki

Powszechnie znane jest przysłowie „jak cię widzą, tak cię piszą” oraz drugie o podobnym znaczeniu „pokaż mi swoje mieszkanie, a powiem ci kim jesteś”. Szczególnie oba te przysłowia mogą się dotyczyć wczorajszego meczu zapaśniczego pomiędzy gdańską Spójnią i łódzkim Włókniarzem.

Mecz odbywał się w sali przy ul. Piotrkowskiej 295. Niestety organizatorzy decydując się już na tę salę, nie przeprowadzili odpowiednich zabezpieczeń przez co każda chwila walki wywoływała ze strony widzów okrzyki przestrzegające przed wypadkiem.

Po pierwsze, walki toczyły się na

TEATRY

Nowy — „ZWYCIĘSTWO” — godzina 19.
Osa — „ZŁOTE NIEDOLE” — godz. 19.30.
Arlekin — widowisko dla instytucji.
Pozostałe teatry nieczynne.

KINA

ADRIA — Ostatni Mohikanin — 16, 18, 20.
BAJKA — kino nieczynne.
BAŁTYK — Hamlet — 14.30, 17.30, 20.30.
GDYNIA — Program aktualności nr 2 — 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21.
HEL — kino nieczynne.
MUZA — Wyspa skarbów — 18, 20.
POLONIA — Brunatna pajęczyna — 17, 19, 21.
PRZEDWIOŚNIE — Przecucie — 18, 20.
REKORD — Upadek Berlina — II seria — 18, 20.
ROBOTNIK — Powrót Lassie — 18, 20.
ROMA — Węgry — 17.30, 20.
STYLOWY — Niebo czy piekło — 18, 20.
ŚWIT — Wyspa szczęścia — 18, 20.
TATRY — Śluby kawalerskie — 16, 18, 20.
WISŁA — Miasto nieujarzmione — 16, 18, 20.
WŁÓKNIARZ — Wesoly jarmark — 15.30, 18, 20.30.
WOLNOŚĆ — Nicolas Nickleby — 15.30, 18, 20.30.
ZACHETA — Cesarski słowik — 18, 20.

scenie, której szerokość pokrywała się prawie z szerokością maty. Poza tym obok niej (maty) stał słup żelazny niczym nie zabezpieczony oraz tkwiło kilka „obsadek” dla sztandarów.

Takie przygotowanie „pola walki” robiło wrażenie, iż nie odbywa się po ważny mecz o wejście do Ligi, ale zwykły pokaz towarzyskich zapasów.

Odznaka SPO treścią naszej pracy

W wielkim wysiłku narodu polskiego, polskich mas pracujących, staje przed kulturą fizyczną poważne zadanie — „Sprawny do pracy i obrony” stać się musi nie zawołaniem, a treścią istotną naszej roboty.

Musimy w praktyce dać realny wkład w zwiększenie zdolności produkcyjnej i obronności naszego narodu. Musimy stwierdzić, że mimo niewątpliwego postępu i poważnego rozwoju kultury fizycznej, zadanie swoje spełniliśmy w sposób nie wystarczający.

Najważniejszym brakiem w pracy kultury fizycznej jest za mała pomoc dla podstawowych ogniw kultury fizycznej — kół i zespołów. Mimo pewnej poprawy w stanie ilościowym kół sportowych przy zakładach pracy, ilość ich jest nadal nie wystarczająca.

Zbyt mało otrzymują one pomocy w postaci wytycznych i praktycznych wskazówek, pomocy instruktorów ze strony zrzeszeń sportowych i komitetów kultury fizycznej. Dzieje się to dlatego, że proporcjonalnie za dużo uwagi i wysiłków poświęca się klubom w czynowym oderwaniu od bazy produkcyjnej, od kół sportowych.

Dzięki też temu utrzymuje się nadal stan, że ilość członków w klubach sportowych jest nie wiele mniejsza od ilości członków kół przy zakładach pracy, a to nie świadczy dobrze o naszej polityce umasowienia sportu właśnie na bazie zakładów pracy.

(Z przemówienia przewodniczącego GKKF: L. Motyki na III Plenum SKKF).



a widom widoku przyjemnej, na poziomie postawionej walki.

Najlepiej ze wszystkich spisali się w wadze lekkiej Kowalewski ze Spójni oraz w wadze muszej Marciniak (Sp.) i Balwicki (Wł.).

Ogólny wynik wczorajszego spotkania wyniósł 7:1 dla ŁKS Włókniarza.

Wyniki poszczególnych walk były następujące:

Przechodząc z koleji do samej go meczu trzeba na wstępie powiedzieć, iż nie stał on na specjalnie wysokim poziomie. Brak techniki zastępowany był u zawodników siłą, która im nie przynosiła zaszczytu.

W wadze muszej Balwicki (Wł.) przetrzucił przez biodro wygrywa z Marciniakiem (Sp.), w lekkiej Kowalewski (Sp.) pokonał w 7 min. 45 sek. Żureckiego (Wł.), w koguciej wygrywa przez złamanie mostka Kauc (Wł.) z Kazorem (Sp.), w piórkowej Klemper (Wł.) zwyciężył na punkty Drysa (Sp.), w półśredniej Kabat (Wł.) wygrywa walkowerem, w wadze średniej Rasala (Wł.) pokonał Kasperskiego (Sp.), w półciężkiej Chańc (Sp.) został pokonany przez Taliuna (Wł.) oraz w ciężkiej po dłużej walce Szadkowski (Wł.) wygrał na punkty z Sobierajem (Sp.) w stosunku 2:1.

Sędziował ob. Szczeblewski z Warszawy.

Dotychczas Włókniarze znajdowali się na pierwszym miejscu tabelki. Wczorajszy mecz zdecydował, iż znaleźli się oni w gronie najsilniejszych drużyn zapaśniczych Polski. (j)

Ciekawy czwórmecz koszykówki

Łódzka Spójnia wygrała z AZS i Kolejarzem

W sali warszawskiego Ogniska rozegrał się w sobotę, 6 bm. czwórmecz koszykówki męskiej z udziałem drużyn stołecznych AZS, CWKS i Kolejarza oraz łódzkiej Spójni.

W pierwszym dniu rozegrano dwa spotkania.

Kolejarz pokonał CWKS 61:50 (25:29). W drużynie Kolejarza najwięcej punktów zdobyli Siwek i Ślesicki.

W drugim spotkaniu Spójnia (Łódź) pokonała AZS 46:40 (20:18). W drużynie łódzkiej najlepszy był Pawlak, zdobył 22 pkt. oraz Skrodzki.

W drużynie AZS, który wystąpił z młodymi zawodnikami wyróżnili się Nicieński, Dobrudzki i Christians.

„Na mokro” Gwardia-Włókniarz Zgierz 6:5

W towarzyskim spotkaniu hokejowym Gwardia Bydgoszcz po wyrównanej grze pokonała Włókniarza Zgierz 6:5 (2:2, 3:1, 1:2). Spotkanie toczyło się w ciężkich warunkach na rozmoakłym lodowisku.

Wyróżnili się Szymański, Włókniarz oraz Kelm i Makutynowicz Gwardia. Bramki dla zwycięzców zdobyli: Kelm — 4, Waszak i Szymański — po 1; dla pokonanych: Lewandowski i Szymański po 2, Urbański — 1.

W drugim dniu Spójnia odniosła zwycięstwo nad Kolejarzem 44:40 (20:24) a AZS pokonał CWKS 60:47 (30:19).

Poszukiwani pracownicy

Dwóch pracowników — kontystki i referenta z praktyka poszukuje Wojewódzki Komitet Obyw. Odbudowy m. st. Warszawy w Łodzi. Zgłaszać się osobiście w Biurze WKOW Łódź, ul. Ogrodowa nr 15, pokój 104, od godz. 9 do 15.

Technika olejowego, wykwalifikowanych księgowych, biegłe maszynistki, robotników gospodarczych zatrudnia Centrala Produktów Naftowych, Biuro Wojewódzkie w Łodzi, ul. Gdańska nr 70. Zgłoszenia osobiście przyjmuje Sekcja Personalna.

Tkaczy (czki), uczniów (ce), na tkalni, robotników transportowych, robotników gospodarczych zatrudnia natchmiast Zakłady Przemysłu Bałweimianego im. Armii Ludowej w Łodzi, ul. Pabianicka 184-186. Zgłoszenia przyjmuje Dział Personalny.

Kierowców z I kat. prawa jazdy zatrudni w komunikacji osobowej PKS Ekspozytura Kielec. Zgłoszenia przyjmuje Oddział Kadr, Dyr. Okręg. PKS w Łodzi, ul. Wigury 7. Warunki do omówienia.

2-mecze 2-zwycięstwa

We Wrocławiu gościła czołowa drużyna w Polsce w koszykówce I-ligowej ZKS Kolejarz Poznań. Goście przyjechali w najsilniejszym składzie z Grzechowiankiem i Jarczyńskim na czele.

W sobotę, 6 bm. rozegrano dwa mecze, przy czym Kolejarz I, Poznań pokonał drugoligowy zespół AZS-u Wrocław po zaciętej grze w stosunku 33:25 (17:17). Mecz stał na dobrym poziomie i przyniósł wiele emocji licznym widzom. Punkty dla Kolejarza zdobyli: Ruszkiewicz — 12, Grzechowiak — 8,

Fęglerki — 7, Jarczyński — 4, Bauer — 2. Dla AZS-u: Piechura — 9, Czapkowicz — 6, Szwarczer — 4, Zientarski, Ciupryk i Zwierzański — po 2. Sędziował Damezyk i Blaszyk — obaj z Wrocławia.

W drugim meczu Kolejarz II pokonał OWKS Wrocław w stosunku 32:30 (15:16). Najwięcej punktów dla Kolejarza zdobył Bauer — 7. W drużynie miejscowej najlepszy był Majewski, zdobył 18 pkt.

Czytajcie „Express Ilustrowany”

Wykwalifikowanych księgowych, referenta planowania, referenta zbytu, biegłe maszynistki, laborantkę, kierownicę do samochodu osobowego i ciężarowego i robotników gospodarczych zatrudnia natchmiast Łódzkie Zakłady Przetwórczo - Tłuszczowe, Łódź, ul. 22 Lipca 15-17. Zgłoszenia osobiście przyjmuje Wydział Personalny.

Wykwalifikowanych księgowych, wykwalifikowanych kalkulatorów, planistów przemysłowych i finansowych, robotników gospodarczych, biegłe maszynistki, przykreczaczy, śrubowników, skłrecarki, zgrzeblarzy, uczniów (ce) na przedziałnię, słusarzy tokarzy zatrudnia Zakłady Przemysłu Weimianego im. Józefa Nieldzielskiego w Łodzi, ul. Kopcińskiego 3-5. Zgłoszenia osobiście przyjmuje Dział Personalny.

OGŁOSZENIA DROBNE

SZKOŁA tańców SPRZEDAM tańców. Cyrulskiego, nie stołowy. Piotr Łódź, Piotrkowska kowska 118 m. 26. 3, tel. 135-42. Za Godziny 11 — 13. pisy od 15 — 21. 8 4979



Tak więc wszystko się już skończyło... Helena Karwiczowa spoczęła w grobie obok trumny nigdy przez siebie niekochanego męża. Goście pogrzebowi zwolna rozchodzą się. Głosy ich cichną w zimowym zmierzchu, który zwolna wpełznął między cmentarne krzyże i grobowce.

Karwitz wciąż jeszcze stoi obok grobu matki.

— A więc zostałem sam! — ogarnęło go uczucie niewypowiedzianej pustki.

Nagle uczył, że ktoś delikatnie dotknął jego ramienia.

Odwrocił się.

Tuż stała Małgorzata Brink. Opodał czernił się płaszcz mundurowy i połyskiwały srebrne emblematy na czapce Obersturmführera Pawła Falkenhorna.

— Chodź już... — szepnęła panna Brink. — Wracajmy do domu.

— Do domu! — znów wstrząsnął nim głuchy żal. Bo zrozumiał: teraz właściwie nie ma już domu.

Nie powiedział ani słowa, skierował się w stronę wyjścia.

Zmierzył z niebieskawego stawał się coraz bardziej szary. Na grobach, które mijali, stały płaczące anioły i pół strzaskane — tak jak wcześniej przerwane życie — kolumny. Karwitz milcząc zatrzymał się wreszcie przed czarnym Packardem, stojącym u wrót cmentarza.

— Czuję się bardzo samotny. Pojeżdż razem ze mną — powiedział po polsku do Małgorzaty.

— Chętnie! Ale widzisz przecież, że jestem w towarzystwie — Małgorzata spojrzała w stronę Falkenhorna.

— Pojeźdźcie razem ze mną! — powtórzył Karwitz, ale tym razem już po niemiecku.

W wielkim pałacu pachną jakieś kwiaty, świece i kadzidło.

— Pachnie śmiercią! — pomyślała Małgorzata, przechodząc przez wielki salon, w którym niedawno jeszcze stała trumna ze zwłokami Heleny Karwiczowej.

Wzdrygnęła się.

— Zły znak! — Przypomniała sobie, że niedługo już ma się udać w daleką podróż,

gdzie o śmierć nie trudno. A Małgorzata lubi brawurować, spoglądać niebezpieczeństwu w oczy, ale nie chciałaby umierać teraz, kiedy dzięki Pawłowi życie nabrało dla niej nowego uroku.

— Pachnie tu śmiercią! — raz jeszcze powtórzyła w myślach i przyspieszyła kroku.

Usiedli we trójkę w jadalni. Na cmentarzu zmarli porządnie, trzeba więc było ogrzać się nieco.

Małgorzata, wzięwszy na siebie rolę go spodyni, wydaje dyspozycje, ażeby służba przyniosła mocną, gorącą herbatę i zakąski.

W ślad za nimi pokazują się na stole butelki z wódką i koniakiem.

Oni piją. Dolewają raz wraz do kieliszków, milcząc przy tym jak zakleci.

Wreszcie Obersturmführer Falkenhorn przerywa milczenie i spoglądając na blysk brylantu, migocącego na palcu gospodarza, powiada niby od niechcenia:

— Wydałem już jak najdalej idące rozkazy, ażeby odszukano wreszcie pańską żonę. Szukają jej nie tylko tu w Warthe-gau, ale i na terenie całej Gubernii. Nie wątpię też, że prędzej czy później, odzyska ją pan z powrotem.

Fabrykant dorozumiewa się, dlaczego oficer gestapo, mówiąc te słowa, spogląda tak uporczywie na jego brylant. I nagle coś sobie przypomina.

Wstaje zwolna i powiada do swojego gościa:

— Chciałbym przez parę minut porozmawiać z Małgorzatą w cztery oczy o sprawach bardzo intymnych, rodzinnych. Czy wzięłby mi pan to za złe, gdybym na chwilę zostawił go tu samego?

— Niech się pan nie kępuje! — rzekł Falkenhorn, nalewając sobie znowu kieliszek koniaku.

Karwitz w towarzystwie Małgorzaty wchodzi do pokoju swojej matki. Właściwie wie, że to, co chce zrobić, możnaby odłożyć na później, on jednak nie ma siły, ażeby zczekać. Musi dowiedzieć się o tym zaraz, natchmiast!

Małgorzata Brink spogląda na niego ze zdziwieniem, kiedy on zdejmować zaczął ze ściany portret matki.

— Chcesz może przenieść go do swojego pokoju? — zapytała.

Nie odpowiedział nic. Nacisnął mały, płaski guziczek, a kiedy tapeta rozchyliła się, zaczął nakręcać tarczę zegarową.

— To jest sejf mojej matki! — otworzył kluczkiem skrytek.

Wewnątrz leżały dwie kasetki: większa i mniejsza.

Karwitz wydobył mniejszą z nich i szymbko ją otworzył.

Małgorzata Brink ujrzała blysk, jak gdyby wewnątrz kasetki gorzała garść małych i żarzących się węgielków. A równocześnie zauważyła, że twarz jej kuzyna zszarzała.

— Co ci się stało? — spytała szybko. (D. c. n.)